

# Resumen del Plan

Plan de Salud con Deducible Alto HD300010060 y HD600010060

Beneficios	El afiliado paga	
	Dentro de la red	Fuera de la red
<b>Deducible</b> por año calendario	\$3,000 individual / \$6,000 familiar	\$6,000 individual / \$12,000 familiar
<b>Desembolso máximo</b> , incluye el deducible	\$3,000 individual / \$6,000 familiar	\$18,000 individual / \$36,000 familiar
<b>Visitas al consultorio</b>		
Médico - incluye medicina familiar, pediatría, medicina interna, naturopatía, práctica general, obstetricia/ginecología, servicios de telemedicina	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Médico especialista - proveedores de especialidades que no sean las anteriores	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Atención por parto y maternidad (servicios profesionales únicamente)	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Atención preventiva</b> , incluye pero no se limita a - visita preventiva al consultorio, cuidado de la salud de la mujer y del hombre, examen de Papanicolaou, mamografía, examen pélvico, examen de detección de cáncer de próstata (PSA) y examen de tacto rectal	\$0 de copago (no se aplica el deducible)	40% de la MAA (no se aplica el deducible)
<b>Cuidado alternativo</b>		
Cuidado quiropráctico (manipulación de la columna vertebral) - máximo de 15 manipulaciones por año	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Cuidado de acupuntura - máximo de 15 consultas por año	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Terapia de masajes - máximo de 15 consultas por año	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Servicios de atención de emergencia y de urgencia</b>		
Sala de emergencias	0% de la tasa contratada	0%
Atención de urgencia: servicios del médico	0% de la tasa contratada	0% de la MAA
Ambulancia terrestre: máximo de 3 viajes por año	0%	0%
Ambulancia aérea: máximo de 1 viaje por año	0%	0%
<b>Servicios hospitalarios</b>		
Hospital para pacientes internados	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Atención para pacientes ambulatorios en un centro hospitalario	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Cirugía ambulatoria en el consultorio o en un centro de cirugía ambulatoria	0% de la tasa contratada	40% de la MAA

(continúa)

*Plan de Salud con Deducible Alto HD300010060 y HD600010060*

Beneficios	El afiliado paga	
	Dentro de la red	Fuera de la red
<b>Servicios de rehabilitación</b>		
Pacientes hospitalizados - máximo de 30 días por año	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Pacientes ambulatorios - máximo de 30 días por año	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Centro de enfermería especializad - máximo de 60 días por año</b>	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Servicios de diagnóstico - laboratorio y rayos X, electrocardiograma (EKG), ecografía</b>	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Servicios de imágenes y pruebas</b>		
CT/MRI/MRA/PET/SPECT/EEG/Monitor Holter/prueba de esfuerzo	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Equipo médico duradero (DME)</b>	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Visitas de cuidado de la salud en el hogar</b>	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Servicios del centro de cuidado de enfermos terminales</b>	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
<b>Salud del Comportamiento</b>		
<b>Salud mental y Dependencia de sustancias químicas</b>		
Pacientes hospitalizados	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Pacientes ambulatorios, visitas al consultorio	0% de la tasa contratada	40% de la MAA
Pacientes ambulatorios, otro	0% de la tasa contratada	40% de la MAA

Se debe alcanzar el deducible especificado cada año calendario (desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre) antes de que Health Net pague cualquier reclamo. Cobertura familiar significa el suscriptor y su cónyuge; el suscriptor y su/s hijo/s; o el suscriptor, su cónyuge y su/s hijo/s. Conforme a la cobertura familiar, los gastos cubiertos de cada afiliado cuentan para el deducible familiar.

El desembolso máximo anual incluye su deducible anual, sus co-pagos y su coseguro. Después de que usted alcance el desembolso máximo en un año calendario, pagaremos sus servicios cubiertos durante el resto de ese año calendario al 100% de nuestras tasas contratadas para servicios de proveedores participantes y al 100% de la cantidad máxima permitida (por sus siglas en inglés, MAA) para servicios fuera de la red (por sus siglas en inglés, OON). Usted sigue siendo responsable de los cargos facturados por servicios OON que excedan la MAA.

Si un paciente recién nacido requiere admisión en una unidad de cuidados intermedios o intensivos, el deducible y el coseguro correspondientes a estos servicios se acumularán conforme a la cobertura del recién nacido y no a la cobertura de la madre.

El copago por servicios en sala de emergencias para pacientes ambulatorios no se aplica si es admitido.

Para servicios de Salud Mental o Dependencia de Sustancias Químicas, llame al 800-977-8216.

Determinados servicios requieren autorización previa o deben ser prestados por un proveedor de atención de especialidades.

Este *Resumen del Plan* debe usarse con fines de marketing únicamente y brinda información general. Para conocer los detalles, las limitaciones, las exclusiones y otros términos y condiciones de la cobertura, consulte su *Programa de Beneficios y Contrato*.



# Beneficios de Farmacia de Health Net

WNMHD100

Kim Aung  
Health Net

La siguiente es una breve descripción de sus beneficios de Farmacia de Health Net.

<i>Nivel de beneficios</i>	<i>En una farmacia (por receta surtida, suministro para un período de hasta 30 días)<sup>1</sup></i>	<i>Compra por correo (por receta surtida, suministro para un período de hasta 90 días)</i>
Nivel 1:	0%	0%
Nivel 2:	0%	0%
Nivel 3:	0%	0%
Farmacia de especialidades	0%	Compra por correo no disponible
Medicamentos contra el cáncer administrados por vía oral	0%	Compra por correo no disponible
Medicamentos farmacéuticos preventivos, medicamentos para dejar de consumir tabaco y métodos anticonceptivos para la mujer	Sin copago ni coseguro	Sin copago ni coseguro
Desembolso máximo por año calendario	Consulte el Deducible/OOPM de su plan Médico. Los servicios de farmacias de especialidades y los medicamentos contra el cáncer administrados por vía oral se aplican al Deducible y al Desembolso máximo (OOPM) de su plan Médico.	

Si su receta es para un medicamento de mantenimiento (un medicamento que tomará por un período prolongado), usted cuenta con la opción de surtir su receta a través de nuestro conveniente programa de farmacia de compra por correo que le permite ahorrar costos. Si desea obtener información completa, inicie sesión como afiliado a Health Net en [www.healthnet.com/drugs](http://www.healthnet.com/drugs).

### Lista de Medicamentos Esenciales

La Lista de Medicamentos Esenciales (por sus siglas en inglés, EDL) de Health Net es un listado de medicamentos preferidos y sus niveles de beneficios correspondientes. Para ver la Lista de Medicamentos que Requieren Receta Médica Esenciales (por sus siglas en inglés, EDL) actualizada, visite [www.healthnet.com/drugs](http://www.healthnet.com/drugs).

### Farmacia de Especialidades

Determinados medicamentos identificados en la Lista de Medicamentos Esenciales están clasificados como medicamentos de Farmacia de Especialidades conforme a su plan. Los medicamentos de Farmacia de Especialidades son medicamentos biológicos, inyectables y orales de alto costo que

generalmente se despachan a través de una red de farmacias limitada y tienen un costo mucho más alto que los medicamentos de beneficios de farmacia tradicionales. Estos medicamentos requieren autorización previa.

### *Medicamentos Farmacéuticos Preventivos*

Los medicamentos Farmacéuticos Preventivos requieren una receta y se limitan a los medicamentos que requieren receta médica y los medicamentos de venta libre que se determine que son preventivos. No se aplicará ningún Deducible, Co-pago ni Coseguro cada vez que se surta o se vuelva a surtir una receta de un medicamento de clase genérica o de un medicamento de marca que no tenga disponible un medicamento de clase genérica. El Deducible, el Co-pago y/o el Coseguro se aplicarán a los medicamentos de marca que tengan equivalentes genéricos.

### *Métodos Anticonceptivos para la Mujer*

Están cubiertos los métodos anticonceptivos aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (por sus siglas en inglés, FDA) de clase genérica, así como la orientación y educación del paciente para todas las mujeres con capacidad reproductiva. Los métodos anticonceptivos para la mujer de venta libre aprobados por la FDA requieren una receta de su proveedor participante. No se aplicará ningún Deducible, Co-pago ni Coseguro cada vez que se surta o se vuelva a surtir una receta de un medicamento de clase genérica o de un medicamento de marca cuando no haya disponible un medicamento de clase genérica. El Deducible, el Co-pago y/o el Coseguro se aplicarán a los medicamentos de marca que tengan equivalentes genéricos.

### *Medicamentos para Dejar de Consumir Tabaco*

Los medicamentos que requieren receta médica aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) clasificados como medicamentos para dejar de fumar están cubiertos cuando son despachados por una farmacia que sea un proveedor participante. Los medicamentos para dejar de consumir tabaco de venta libre aprobados por la FDA requieren una receta de su proveedor participante. No se aplicará ningún Deducible, Co-pago ni Coseguro cada vez que se surta o se vuelva a surtir una receta de un medicamento de clase genérica o de un medicamento de marca cuando no haya disponible un medicamento de clase genérica. El Deducible, el Co-pago y/o el Coseguro se aplicarán a los medicamentos de marca que tengan equivalentes genéricos.

### *Farmacias Participantes*

Para surtir todas las recetas conforme a su plan, se debe usar una farmacia que sea un Proveedor Participante. El plan no cubre las recetas surtidas en una farmacia No Participante.

### *¿Qué sucede si estoy tomando un medicamento que estaba cubierto por mi seguro de salud anterior?*

Conforme a la Política de Continuidad de la Atención, dentro de los primeros 90 días de la cobertura de Health Net, usted recibirá una autorización para cualquier medicamento existente que requiera autorización previa y que haya estado cubierto por su compañía de seguros de salud anterior. El plan de salud requerirá una verificación de que el medicamento estaba cubierto por la compañía de seguros anterior. Esta política no incluye lo siguiente: medicamentos inyectables, medicamentos compuestos, exclusiones de los beneficios de farmacia ni anulaciones de los límites de cantidad o dosis.

**Ésta es una breve descripción de sus beneficios de Farmacia de Health Net que debe usarse con fines de marketing únicamente y brinda información general. Para determinar las limitaciones, las exclusiones y los beneficios específicos, así como todos los demás términos y condiciones de la cobertura, consulte su *Programa de Beneficios Suplementarios de Medicamentos que Requieren Receta Médica*.**

**English**

No Cost Language Services. You can get an interpreter. You can get documents read to you and some sent to you in your language. For help, call us at the number listed on your ID card. Employer group members please call 1-888-802-7001 (TTY: 711).

**Arabic**

خدمات اللغة مجانية. يمكنك الحصول على مترجم فوري. ويمكنك الحصول على وثائق مقروءة لك. للحصول على المساعدة، اتصل بنا على الرقم الموجود على بطاقة الهوية. يرجى من أعضاء مجموعة أصحاب العمل الاتصال على الرقم 1-888-802-7001 (TTY: 711).

**Chinese**

免費語言服務。您可使用口譯員。您可請人將文件內容唸給您聽。如需協助，請致電您會員卡上所列的電話號碼與我們聯絡。雇主團體的會員請致電 1-888-802-7001 (TTY: 711)。

**Cushite (Oromo)**

Waa Lacag la'aan Adeegyada Luuqada. Waxaad heli kartaa turjubaan. Waxaad heli kartaa in waraaqaha lagu aqriyo. Wixii caawin ah, naga soo wac lambarka ku qoran kaarka Aqoonsigaaga. Xubnaha kooxda badrooniga fadlan soo wac 1-888-802-7001 (TTY: 711).

**French**

Services linguistiques sans frais. Vous pouvez obtenir un interprète. Les documents peuvent vous être lus. Pour obtenir de l'aide, appelez-nous au numéro indiqué sur votre carte d'identité. Membres du groupe employeur veuillez composer le 1-888-802-7001 (TTY: 711).

**German**

Kostenloser Sprachendienst. Dolmetscher sind verfügbar. Dokumente können Ihnen vorgelesen werden. Wenn Sie Hilfe benötigen, rufen Sie uns unter der Nummer auf Ihrer ID-Karte an. Arbeitgeber-Gruppenmitglieder rufen bitte unter 1-888-802-7001 (TTY: 711) an.

**Japanese**

無料の言語サービス。通訳をご利用いただけます。文書をお読みします。援助が必要な場合は、IDカードに記載されている番号までお電話ください。雇用主を通じた団体保険のメンバーの方は、1-888-802-7001 (TTY: 711) までお電話ください。

**Korean**

무료 언어 서비스. 통역 서비스를 받을 수 있습니다. 문서 낭독 서비스를 받으실 수 있습니다. 도움을 원하시면, 보험 ID에 수록된 번호로 전화해 주십시오. 고용주 그룹 가입자분은 1-888-802-7001 (TTY: 711)번으로 전화해 주십시오.

**Khmer**

សេវាកម្មភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។ អ្នកអាចទទួលបានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់។ អ្នកអាចស្តាប់គេអានឯកសារឱ្យអ្នក។ សម្រាប់ជំនួយ សូមទាក់ទងយើងខ្ញុំតាមរយៈទូរសព្ទដែលមាននៅលើកាតសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។ សមាជិកក្រុមនិយោជក សូមទាក់ទងទៅលេខ បេក្ខជន សូមទាក់ទងទៅលេខ 1-888-802-7001 (TTY: 711)។

**Romanian**

Servicii lingvistice gratuite. Puteți obține un interpret. Puteți avea documente citite pentru dvs. Pentru asistență telefonați-ne la numărul indicat pe cardul de membru. Membrii grupului angajatorilor să telefoneze la 1-888-802-7001 (TTY: 711).

## Persian (Farsi)

خدمات زبان به طور رایگان. می توانید یک مترجم شفاهی بگیرید. می توانید درخواست کنید که اسناد برای شما قرائت شوند. برای کسب اطلاعات، با ما به شماره ای که در کارت شناسایی شما قید شده تماس بگیرید. اعضای گروه کارفرما لطفاً با شماره (TTY: 711) 1-888-802-7001 تماس بگیرید.

## Russian

Бесплатная помощь переводчиков. Вы можете получить помощь устного переводчика. Вам могут прочитать документы. За помощью обращайтесь к нам по телефону, приведенному на вашей идентификационной карточке участника плана. Если вы участник коллективного плана, предоставляемого работодателем, звоните по телефону 1-888-802-7001 (TTY: 711).

## Spanish

Servicios de idiomas sin costo. Puede solicitar un intérprete. Puede obtener el servicio de lectura de documentos y recibir algunos en su idioma. Para obtener ayuda, llámenos al número que aparece en su tarjeta de identificación. Los afiliados del grupo del empleador deben llamar al 1-888-802-7001 (TTY: 711).

## Thai

ไม่มีค่าบริการด้านภาษา คุณสามารถใช้สามได้ คุณสามารถให้อ่านเอกสารให้ฟังได้ สำหรับความช่วยเหลือ โทรหาเราตามหมายเลขที่ให้ไว้บนบัตรประจำตัวของคุณ สมาชิกกลุ่มนายจ้าง กรุณาโทร 1-888-802-7001 (TTY: 711)

## Ukrainian

Безплатні послуги перекладу. Ви можете скористуватися послугами перекладача. Вам можуть прочитати ваші документи. Щоб отримати допомогу, телефонуйте нам за номером, який вказаний на вашій ідентифікаційній картці (ID). Учасників групового страхового плану від працедавця просимо телефонувати за номером 1-888-802-7001 (TTY: 711).

## Vietnamese

Các Dịch Vụ Ngôn Ngữ Miễn Phí. Quý vị có thể có một phiên dịch viên. Quý vị có thể yêu cầu được đọc cho nghe tài liệu. Để nhận trợ giúp, hãy gọi cho chúng tôi theo số được liệt kê trên thẻ ID của quý vị. Các thành viên thuộc chương trình theo nhóm của chủ sử dụng lao động vui lòng gọi số 1-888-802-7001 (TTY: 711).

Health Net cumple con las leyes federales aplicables sobre derechos civiles y no discrimina por cuestiones de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad ni sexo. Health Net no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Health Net:

- Proporciona aparatos y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen eficazmente con nosotros, como intérpretes calificados de lenguaje de señas e información escrita en otros formatos (letra grande, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- Proporciona servicios de idiomas gratuitos a las personas cuyo idioma principal no es el inglés, como intérpretes calificados e información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, llame al Centro de Comunicación con el Cliente de Health Net al **1-888-802-7001 (TTY: 711)**.

Si considera que Health Net no proporcionó estos servicios o ejerció algún otro tipo de discriminación por cuestiones de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal llamando al número que se indica más arriba y diciéndoles que necesita ayuda para presentar una queja formal; el Centro de Comunicación con el Cliente de Health Net está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja sobre derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, de manera electrónica a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal o teléfono: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697).

Hay formularios de quejas disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>